

## **ДИРЕКТИВА 2006/110/ЕО НА СЪВЕТА**

**от 20 ноември 2006 година**

**относно приспособяване на Директиви 95/57/ЕО и 2001/109/ЕО в областта на статистиката, поради присъединяването на България и Румъния**

**СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,**

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Договора за присъединяване на България и Румъния<sup>1</sup>, и по-специално член 4, параграф 3 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 56 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Съгласно член 56 на Акта за присъединяване, когато актовете на институциите остават валидни след 1 януари 2007 г., и изискват приспособяване поради присъединяване и необходимите приспособявания не са предвидени в Акта за присъединяване или в неговите приложения, необходимите актове предстои да бъдат приети от Съвета, освен ако Комисията не е приела първоначалния акт.

(2) Заключителният акт на конференцията, която състави Договора за присъединяване посочи, че високодоговарящите се страни са постигнали политическо споразумение по редица приспособявания към актове, приети от институциите, изисквани поради присъединяване и приканва Съвета и Комисията да приемат тези приспособявания преди присъединяването, приключени и актуализирани, когато е необходимо, за да имат предвид развитието на правото на Съюза.

(3) По тази причина Директиви 95/57/ЕО<sup>2</sup> и 2001/109/ЕО<sup>3</sup> следва да бъдат съответно изменени,

**ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:**

### *Член 1*

Директиви 95/57/ЕО и 2001/109/ЕО се изменят според изложеното в приложението.

### *Член 2*

---

<sup>1</sup> ОВ L 157, 21.06.2005 г., стр. 11.

<sup>2</sup> ОВ L 291, 6.12.1995 г., стр. 32.

<sup>3</sup> ОВ L 13, 16.01.2002 г., стр. 21.

1. Държавите-членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за спазването на настоящата директива най-късно до датата на присъединяване на България и Румъния към Европейския съюз. Те незабавно предават на Комисията текста на тези разпоредби и таблица на съответствието между тези разпоредби и настоящата директива.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, те съдържат препратка към настоящата директива или са придружени от такава препратка при официалното им публикуване. Методите за извършване на такава препратка се установяват от държавите-членки.

2. Държавите-членки предават на Комисията текста на главните разпоредби на националния закон, който приемат в областта, обхваната от настоящата директива.

### *Член 3*

Настоящата директива влиза в сила при условие и на датата на влизане в сила на Договора за присъединяване на България и Румъния.

### *Член 4*

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 20 ноември 2006 година.

*За Съвета*  
*Председател*  
J. KORKEAOJA

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### СТАТИСТИКА

1. 31995 L 0057: Директива 95/57/ЕО на Съвета от 23 ноември 1995 г. относно събирането на статистическа информация в областта на туризма (ОВ L 291, 6.12.1995 г., стр. 32), изменена с:

- 12003 T: Акт относно условията за присъединяване и приспособяванията на договорите за присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката Република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

- 32003 R 1882: Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 29 септември 2003 г. (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1),

- 32004 D 0883: Решение 2004/883/ЕО на Комисията от 10 декември 2004 г. (ОВ L 373, 21.12.2004 г., стр. 69).

В приложението частта озаглавена „Разбивка по географски области” се заменя със следния текст:

#### **„Разбивка по географски области”**

##### **1. Статистика на предлагането**

*Общо за света*

*Общо Европейско икономическо пространство*

*Общо Европейски съюз (27)*

Белгия

България

Чешка република

Дания

Германия

Естония

Гърция

Испания

Франция

Ирландия

Италия

Кипър

Латвия

Литва

Люксембург

Унгария

Малта

Нидерландия

Австрия

*Общо ЕФТА*

Исландия

Норвегия

Швейцария (вкл. Лихтенщайн)

*Общо други европейски страни*

от които:

Русия

Турция

Украйна

*Общо Африка*

от които:

Южна Африка

*Общо Северна Америка*

от които:

Съединени американски щати

Канада

*Общо Южна и Централна Америка*

от които:

Бразилия

*Общо Азия*

от които:

Полша  
Португалия  
Румъния  
Словения  
  
Словакия  
Финландия  
Швеция  
Обединено кралство

Китайска народна република  
Япония  
Република Южна Корея  
*Общо Австралия, Океания и други  
територии*  
от които:  
Австралия  
  
*Неуточнено*

## 1. Статистика на търсенето

*Общо за света*

*Общо Европейско икономическо пространство*

*Общо Европейски съюз (27)*

Белгия

България

Чешка република

Дания

Германия

Естония

Гърция

Испания

Франция

Ирландия

Италия

Кипър

Латвия

Литва

Люксембург

Унгария

Малта

Нидерландия

Австрия

Полша

Португалия

Румъния

Словения

Словакия

Финландия

Швеция

Обединено кралство

*Общо ЕФТА*

Исландия

Норвегия

Швейцария (вкл. Лихтенщайн)

*Общо други европейски държави*

от които:

Русия

Турция

*Общо Африка*

от които:

Южна Африка

Страните от Магреб

*Общо Северна Америка*

от които:

Съединени американски щати

*Общо Южна и Централна Америка*

от които:

Аржентина

Бразилия

*Общо Азия*

от които:

Китайска народна република

Япония

Република Южна Корея

*Общо Австралия, Океания и други територии*

от които:

Австралия

*Неуточнено*

2. 32001 L 0109: Директива 2001/109/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 декември 2001 г. относно статистическите изследвания, извършвани от държавите-членки за установяване на производствения потенциал на насажденията от определени видове плодни дървета (ОВ L 13, 16.1.2002 г., стр. 21), както е изменена с:

- 12003 Т: Акт относно условията за присъединяване и приспособявания на договорите за присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

- 32006 D 0128: Решение 2006/128/ЕО на Комисията от 3 февруари 2006 г. (ОВ L 51, 22.2.2006 г., стр. 21).

Приложението се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ

**ВИДОВЕ, ПРОУЧЕНИ В РАЗЛИЧНИТЕ ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ**

|                                                                                                               | Ябълк<br>и | Круш<br>и | Прасков<br>и | Кайси<br>и | Портокал<br>и | Лимон<br>и | Дребни<br>цитрусов<br>и плодове |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|--------------|------------|---------------|------------|---------------------------------|
| Белгия                                                                                                        | X          | X         |              |            |               |            |                                 |
| България                                                                                                      | X          | X         | X            | X          |               |            |                                 |
| Чешка<br>република                                                                                            | X          | X         | X            | X          |               |            |                                 |
| Дания                                                                                                         | X          | X         |              |            |               |            |                                 |
| Германия                                                                                                      | X          | X         |              |            |               |            |                                 |
| Естония                                                                                                       | X          |           |              |            |               |            |                                 |
| Гърция                                                                                                        | X          | X         | X            | X          | X             | X          | X                               |
| Испания                                                                                                       | X          | X         | X            | X          | X             | X          | X                               |
| Франция                                                                                                       | X          | X         | X            | X          | X             | X          | X                               |
| Ирландия                                                                                                      | X          |           |              |            |               |            |                                 |
| Италия                                                                                                        | X          | X         | X            | X          | X             | X          | X                               |
| Кипър                                                                                                         | X          | X         | X            | X          | X             | X          | X                               |
| Латвия                                                                                                        | X          | X         |              |            |               |            |                                 |
| Литва                                                                                                         | X          | X         |              |            |               |            |                                 |
| Люксембург                                                                                                    | X          | X         |              |            |               |            |                                 |
| Унгария                                                                                                       | X          | X         | X            | X          |               |            |                                 |
| Малта                                                                                                         |            |           | X            |            | X             | X          |                                 |
| Нидерланди<br>я                                                                                               | X          | X         |              |            |               |            |                                 |
| Австрия                                                                                                       | X          | X         | X            | X          |               |            |                                 |
| Полша                                                                                                         | X          | X         | X(*)         | X(*)       |               |            |                                 |
| Португалия                                                                                                    | X          | X         | X            | X          | X             | X          | X                               |
| Румъния                                                                                                       | X(*)       | X(*)      | X(*)         | X(*)       |               |            |                                 |
| Словения                                                                                                      | X          | X         | X            | X          |               |            |                                 |
| Словакия                                                                                                      | X          | X         | X            | X          |               |            |                                 |
| Финландия                                                                                                     | X          |           |              |            |               |            |                                 |
| Швеция                                                                                                        | X          | X         |              |            |               |            |                                 |
| Обединено<br>кралство                                                                                         | X          | X         |              |            |               |            |                                 |
| (*) не са провеждани проучвания относно възрастта на дърветата, гъстотата на насажденията, сортовете плодове” |            |           |              |            |               |            |                                 |